Sri Nadadi Guruguho

Ragam: Mayamalavagowla
ARO: S R G M P D N S  || AVA: S N D P M G R S  ||
Talam: Adi
Composer: Dikshitar
Version: D.K. Pattammal

Pallavi:
Sri Nathadi Guruguho Jayathi Jayathi
Sri Chidaananda Naathohamiti
Santhatham Hridini Bhaja

Anupallavi:
Naanaa Prapancha Vichitrakaro
Naamaroopa Pancha Bhoothakaro
Ajnaana Dhvaanta Prachanda Bhaaskaro
Jnaana Pradaayako Maheshwaro

Madhyama Kala Sahityam:
Dinavanodyukta Divyataro
Divyaughaadi Sakala Deha Dharo
Maanasaanandakara Chaturataro
Mad Guruvaro Mangalam Karotu

Charanam:
Maaya Maya Visvaadhihthaano
Maatmakaaadi Mataanusthaano
Maaalini Mandalaanta Vidhaano
Mantraadyjapaa Hamsa Dhyaano
Maayaakaarya Kalanaa Heeno
Maamaka Sahhasra Kamalaasino
Maadhurya Gaanaamruta Paano
Maadhavaadyabhaya Vara Pradaano
Maayaa Sabalitha Brahma rupo
Maarakoti Sundara Svarupo
Mathimataam Hrudaya Gopura Dipo
Matta Suraadi Jayaprataapo

Madhyama Kala Sahityam:
Maayaamaalavagaulaadidesha
Mahipati Pujitha Pada Pradesha
Maadhavaadyamara Brunda Prakaasha
Maheshasya Maharthopadesha

MEANING (from TK Govinda Rao’s book):
Victory (“Jayathi”) to Lord Guruguha, who is adorned (“bhaja”) by all Gods (“santhatham”) beginning with Vishnu. Oh! Mind! Constantly contemplate on the fact (“iti”) that you are the Chidaanandanaathaa.
He is the originator of different (“naaana”) diversified (“vichitra”) forms (“aakaro”) of worlds (“prapancha”). He manifests (“rupa”) as the five (“pancha”) elements (“bhuta”) and as the named (“naama”) and famed ones. He is the mighty sun (“bhaskaro”) destroying (“prachanda”) the darkness (“dvantha”) of ignorance (“ajnana”). He is the bestower (“pradaayako”) of spiritual knowledge (“jnaana”). He is the Maheshvara.
He is the divine ("divya") Kalpaka Vruksha ("vano dyukta") for the afflicted ("dinaa") ones. He bears the sacred rivers like Mandakini. He is adept in granting happiness to the heart of His devotees. May my Guru bless me ("mangalam karo").

He (who) is the substratum ("adhistaano") for this illusory ("maayaa maya") world ("visva"). He (who) is to be invoked through mantra ("mataanusthaano") beginning with "Ka" ("kaadi"), ending with "ma" ("maatmaka"). He resides ("vidhaano") in the center ("mandalaanta") of the Malini-Chakra. He (who) is to be meditated ("dhyano") upon as the swan ("Hamsa") representing the AJAPAA Mantra.

He who is an expert in obliterating ("hino") the result ("kalana") of MAAYA, the illusion. HE resides in my heart which is like a thousand ("sahasra") petalled lotus ("kamalaasino"). Who enjoys the nectar ("amruta") of mellifluous ("madhurya") music ("Gaana"). He provides ("pradaano") sheltor ("abhaya") and boons ("vara") to MAADHAVA and others. Whose Brahmasvarupa is veiled ("sabalitha") by Maaya. Whose beauty ("sundara svarupo") excels that of crores ("koti") of Cupids ("mara"). Who shines as the light ("deepo") atop the tower ("gopura") like the heart ("hrudaya") of his devotees ("matimataam").

He who vanquished the proud ("matta") SURA and others ("adi"). His place of abode is worshipped by the kinds ("mahipathi") of Mayamalavagoula Desha and the like. Who shines ("prakaasha") as surrounded by Vishnu ("madhava") and other Gods ("brundha"). Who impounded ("upadesha") the real truth ("mahaartha") of Pranava to His father, Mahesha.

Pallavi:
Sri Nathadi Guruguho Jayathi Jayathi
Sri Chidaananda Naanthamiti Santhatham Hridini Bhaja

[Victory ("Jayathi") to Lord Guruguha, who is adorned ("bhaja") by all Gods("santhatham") beginning with Vishnu]

S ; ; R ; G ; M | P D N S ; nd p- m g r ||
Sri Naa thaa di Guru guho - Jaya thi Ja ya thi

S ; ; R ; pm G- M | P D N S ; nd p- m g r ||
Sri Naa thaa - di Guru guho - Jaya thi Ja ya thi

Srs S ; R ; pm G- M | P D N S ; nd p- m g r ||
Sri Naa thaa - di Guru guho - Jaya thi Ja ya thi

Srs S ; Rgr R- Gmg G- M | P D N Srs S- nd p- m g r ||
Sri Naa thaa - di Guru guho - Jaya thi Ja ya thi

[Oh! Mind! Constantly contemplate on the fact ("iti") that you are the Chidaanandanaaathaa.]

Srs S , n D , d - dp , d - P | , d pm g r - G m G - m g r s n ||
Sri -Chidaa - nan -da Naa - tho-ha mi ti San tha tham Hri di ni Bha ja

Srs Srs S - Rgr R- Gmg G- M | P D N Srs S- nd p- m g r ||
Sri - Naa - thaa - di Guru guho - Jaya thi Ja ya thi

Srs S , n D , d - dp , d - P | , d pm g r - G m G - m g r s n ||
Sri -Chidaa - nan -da Naa - tho-ha mi ti San tha tham Hri di ni Bha ja

Srs S ; Rgr R- Gmg G- M | P D N S ; ; ; ||
Sri Naa - thaa - di Guru guho - - -

Anupallavi:
Naanaa Prapancha Vichitrakaro
Naamaroopa Pancha Bhoothakaro
Ajnaana Dhvaanta Prachanda Bhaaskaro
Jnaana Pradaayako Maheshwaro

[He is the originator of different (“naaana”) diversified (“vichitra”) forms (“aakaro”) of worlds (“prapancha”).]

He manifests (“rupa”) as the five (“pancha”) elements (“bhuta”) and as the named (“naama”) and famed ones.

He is the mighty sun (“bhaskaro”) destroying (“prachanda”) the darkness (“dvantha”) of ignorance (“ajnana”).

He is the bestower (“pradaayako”) of spiritual knowledge (“jnaana”). He is the Maheshvara.

He is adept in granting happiness to the heart of His devotees. May my Guru bless me (“mangalam karotu”).

Charanam:
[He (who) is the substratum (“adhistaano”) for this illusory (“maayaa maya”) world (“visva”).]

M ; P ; dp D P ; | M ; G ; R ; rs S ||
Maa ya Ma-ya Vi- sva- dhi- sthaa- no - -

[He (who) is to be invoked through mantra (“mataanusthaano”) beginning with “Ka” (“kaadi”), ending with “ma” (“maatmaka”).]

N ; D – N S ; R – S | rg ; R ; G ; M ; ||
Maa tma ka taa di Ma taa nu- sthaa no -

[He resides (“vidhaano”) in the center (“mandalaanta”) of the Malini-Chakra.]

M ; rg rs S ; S ; R | S , r G – R S , r G ; ||
Maa li- ni-- - Man - da laan- ta Vi dhaa- no

[He (who) is to be meditated (“dhyano”) upon as the swan (“Hamsa”) representing the AJAPAA Mantra.]

S ; R ; G M P ; | d N , D ; P , m P ; ||
Man traa dya ja paa Ham- sa - Dhyaa- no-

[He who is an expert in obliterating (“hino”) the result (“kalana”) of MAAYA, the illusion.]

M ; P ; D ; D | N D P , m dp pm G ; ||
Maa - yaa - kaa - rya Kala naa- Hee--- no -

[HE resides in my heart which is like a thousand (“sahasra”) petalled lotus (“kamalaasino”).]

M ; mg M dp D ; D | N D P ; mg M P ; ||
Maa ma-ka Sa-ha - sra Kama laa- si- no -

[Who enjoys the nectar (“amruta”) of mellifluous (“madhurya”) music (“Gaana”).]

D ; ns ; R S ; | sn Srs , n D D , n S ; ||
Maa - dhu - rya Gaa naa--- mru ta Paa-- no
He provides (“pradaano”) shelter (“abhaya”) and boons (“vara”) to MAADHAVA and others.

Whose Brahmasvarupa is veiled (“sabalitha”) by Maaya. 

Whose beauty (“sundara svarupo”) excels that of crores (“koti”) of Cupids (“mara”). 

Who shines as the light (“deepo”) atop the tower (“gopura”) like the heart (“hrudaya”) of his devotees (“matimataam”).

He who vanquished the proud (“matta”) SURA and others (“adi”).

Madhyama Kala Sahityam:

His place of abode is worshipped by the kings (“mahipathi”) of Mayamalavagoula Desha and the like

Who shines (“prakaasha”) as surrounded by Vishnu (“madhava”) and other Gods (“brundha”). Who impounded (“upadesha”) the real truth (“mahaartha”) of Pranava to His father, Mahesha